

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 394/2005****z dnia 8 marca 2005 r.**

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 795/2004 ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania systemu płatności jednolitych przewidziane w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i określone systemy wsparcia dla rolników oraz wprowadzające odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 1782/2003**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001<sup>(1)</sup>, a w szczególności jego art. 145 ust. c, d i q,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 795/2004<sup>(2)</sup> wprowadza przepisy wykonawcze dla systemu płatności jednolitych, który obowiązuje od roku 2005. Administracyjne i operacyjne wdrażanie systemu, które rozpoczęto na tej podstawie na poziomie krajowym, ukazało potrzebę wprowadzenia szczegółowych przepisów w odniesieniu do niektórych aspektów systemu oraz sprecyzowania i dostosowania w niektórych aspektach obowiązujących przepisów.
- (2) W szczególności właściwym jest określenie zakresu stosowania definicji terminu „uprawy wieloroczne” w powiązaniu z warunkami kwalifikującymi do uzyskania dopłat dla gruntów, które mają być przekształcone w odłogi i w powiązaniu z systemem pomocy dla upraw energetycznych, o którym mowa w art. 88 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.
- (3) Aby ze względów administracyjnych ograniczyć powstawanie częściowych praw do płatności do niezbędnego minimum, art. 3 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 795/2004 określa, że w przypadku przeniesienia wszystkie istniejące częściowe prawa do płatności muszą zostać wykorzystane, zanim istniejące prawo będzie mogło zostać podzielone. Należy uściślić, że przepis ten odnosi się do istniejących częściowych praw o tym samym charakterze, takich jak normalne prawa do płatności, płatności za grunty odłogowane, prawa połączone z zezwoleniem na podstawie art. 60 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 795/2004 rolnicy, którzy wydzierżawili lub sprzedali hektary są wyłączeni z mechanizmu przewidzianego w tym artykule. Jeśli jednak sprzedaż i kupno, względnie dzierżawa jednakowej liczby hektarów nie naruszają celu tego mechanizmu, będzie miał on zastosowanie także w tych przypadkach.
- (5) Artykuł 10 rozporządzenia (WE) nr 795/2004 przewiduje, że część kwoty referencyjnej powraca w szczególnych sytuacjach do rezerwy krajowej. Z przyczyn administracyjnych właściwym jest upoważnienie Państw Członkowskich do zastosowania takiej obniżki po przekroczeniu określonego pułapu.
- (6) Zgodnie z art. 21 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 795/2004 dzierżawa traktowana jest jako zakup ziemi w celu inwestycyjnym. Inwestycje w moce produkcyjne dokonane w formie dzierżawy powinny więc również zostać uwzględnione.
- (7) Artykuł 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 795/2004 ma na celu uwzględnienie przypadków rolników, którzy znaleźli się w szczególnej sytuacji na skutek zakupu ziemi, która była przedmiotem dzierżawy w trakcie okresu referencyjnego. Właściwym jest określenie zakresu stosowania tego przepisu poprzez zdefiniowanie warunków dzierżawy, które mają zostać uwzględnione.
- (8) Akapit drugi art. 46 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 stanowi, że za wyjątkiem działania siły wyższej albo okoliczności szczególnych, rolnik może przenieść swoje prawa do płatności bez posiadania ziemi dopiero kiedy wykorzystywał, zgodnie z art. 44 tego rozporządzenia, co najmniej 80 % swoich praw do płatności w ciągu co najmniej jednego roku kalendarzowego albo jeśli dobrowolnie zrzekł się na rzecz rezerwy krajowej wszystkich swoich praw do płatności, których nie wykorzystywał w pierwszym roku stosowania systemu płatności jednolitych. Właściwym jest określenie warunków stosowania tego przepisu.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 795/2004.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str.1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 118/2005 (Dz.U. L 24 z 27.1.2005, str. 15).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 141 z 30.4.2004, str.1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1974/2004 (Dz.U. L 345 z 20.11.2004, str. 85).

- (10) Od dnia 1 stycznia 2006 r. art. 51 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, zmieniony rozporządzeniem Rady (WE) nr 864/2004<sup>(1)</sup>, upoważnia Państwa Członkowskie do zezwolenia na uprawy wtórne na hektarach uprawnionych do dopłat, w okresie najwyżej trzech miesięcy, zaczynającym się 15 sierpnia każdego roku. Biorąc pod uwagę, że do 31 grudnia 2004 r. praktyki takie były zgodne z obowiązującymi przepisami dotyczącymi dopłat bezpośrednich, i że rolnicy mogą ponownie otrzymać takie zezwolenie w ramach nowego przepisu od 1 stycznia 2006 r., zaprzestanie tych praktyk na jeden rok doprowadziłoby do poważnych problemów gospodarczych u rolników przyzwyczajonych do nich oraz do powstania praktycznych i szczególnych problemów w zakresie uznawania ziemi za podlegającą dopłatom. W celu zapewnienia ciągłości środków oraz zapewnienia rolnikom w tych Państwach Członkowskich, które podejmą stosowną decyzję, możliwości podjęcia w odpowiednim momencie decyzji odnośnie zasiewu, konieczne jest i należy uzasadnione umożliwienie stosowania takiej możliwości w 2005 roku w drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.
- (11) Ponieważ system płatności jednolitych stosowany jest od 1 stycznia 2005 r., właściwym jest by niniejsze rozporządzenie obowiązywało z mocą wsteczną od tego dnia.
- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Płatności Bezpośrednich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Rozporządzenie (WE) nr 795/2004 otrzymuje następujące brzmienie:

- 1) w art. 2 pkt. c) i d) otrzymują brzmienie:

„c) »uprawy trwałe« oznaczają uprawy nierotacyjne inne niż trwałe użytki zielone, zajmujące ziemię przez pięć lat lub dłużej oraz przynoszące powtarzające się plony, łącznie ze szkółkami, zgodnie z lit. G/5 załącznika I do decyzji Komisji nr 2000/115/WE<sup>(\*)</sup>, za wyjątkiem upraw wieloletnich i szkółek tychże.

Do celów art. 54 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 i w przypadku obszarów będących przedmiotem wniosku pomocowego dla upraw energetycznych złożonego na podstawie art. 88 wymienionego rozporządzenia, zagajniki o krótkiej rotacji (kod CN ex 0602 90 41) *Miscanthus sinensis* (kod CN ex 0602 90 51) *Phalaris arundacea* (mozga trzcinowata) (kod CN ex 1214 90 90) traktowane są jako uprawy wieloletnie. Jednakże do celów art. 44 ust. 2 rozporzą-

dzenia (WE) nr 1782/2003 za podlegające dopłatom hektary uważa się:

- obszary obsadzone tymi uprawami między dniem 30 kwietnia 2004 r. a dniem 10 marca 2005 r.,
- obszary obsadzone tymi uprawami przed dniem 30 kwietnia 2004 r., a następnie wydzierżawione lub kupione między dniem 30 kwietnia 2004 r. a dniem 10 marca 2005 r. w celu stosowania systemu jednolitych płatności.

- d) »uprawy wieloletnie« oznaczają uprawy następujących produktów:

kod CN	
0709 10 00	Karczochy
0709 20 00	Szparagi
0709 90 90	Rabarbar
0810 20	Maliny, jeżyny, morwy oraz skrzyżowanie maliny z jeżyną
0810 30	Czarne, białe lub czerwone porzeczki oraz agrest
0810 40	Żurawina, borówka czarna i inne owoce z rodzaju <i>Vaccinium</i> ;

(\*) Dz.U. L 38 z 12.2.2000, str. 1.”

- 2) w art. 3 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Ustępy 2 i 3 mają zastosowanie tylko wówczas, jeśli rolnik po zadeklarowaniu lub przeniesieniu istniejących praw do płatności lub częściowych praw do płatności o tym samym charakterze, nadal musi zadeklarować lub przenieść prawo do płatności lub częściowe prawo do płatności wraz z częścią hektara.”;

- 3) w art. 7 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Do celów ust. 1, 2, 3 i 4, hektary przeniesione w drodze sprzedaży lub dzierżawy i niezastąpione jednokową liczbą hektarów, zostają włączone do liczby hektarów zadeklarowanych przez rolnika.”;

- 4) w art. 10 dodaje się następujący ust. 6:

„6. Państwa Członkowskie mogą ustalić pułap, powyżej którego ust. 1 znajduje zastosowanie.”;

(1) Dz.U. L 161 z 30.4.2004, str. 48.

5) w art. 21 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Długoterminowe, zawarte na sześć lub więcej lat umowy dzierżawy, które zaczęły obowiązywać najpóźniej z dniem 15 maja 2004 r., traktowane są przy stosowaniu ust. 1 jako zakup ziemi lub inwestycja w moce wytwórcze.”;

6) w art. 22 ust. 2 dodaje się następujący akapit:

„Do celów stosowania niniejszego ustępu, »ziemia będąca przedmiotem umowy dzierżawy« oznacza ziemię, która w momencie zakupu lub po nim była przedmiotem umowy dzierżawy, która to umowa nigdy nie została przedłużona, za wyjątkiem sytuacji, kiedy przedłużenie to było nałożone przez przepis prawny.”;

7) w art. 25 dodaje się następujący akapit:

„4. Dla stosowania akapitu drugiego art. 46 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, kwota wykorzystanych przez rolnika praw do płatności jest obliczana na podstawie liczby praw do płatności przyznanych mu w pierwszym roku obowiązywania systemu płatności jednolitych, z wyłączeniem praw do płatności sprzedanych łącznie z ziemią, i musi zostać wykorzystana w ciągu jednego roku kalendarzowego.”;

8) artykuł 47 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 47

#### **Przekroczenie pułapów**

Jeśli suma kwot, które mają być wypłacone w ramach każdego systemu zgodnie z art. 66 do art. 71 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 przekracza pułap ustalony zgodnie z art. 64 ust. 2 niniejszego rozporządzenia, należna kwota będzie poporcjonalnie zmniejszona w danym roku.”.

Artykuł 2

Na zasadzie odstępstwa od art. 51 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, Państwa Członkowskie mogą ustalić stosowanie w roku 2005 art. 51 lit. b) akapit 2 tego rozporządzenia, zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 864/2004.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 marca 2005 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji